МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ЧЕБОКСАРСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ) МОСКОВСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА



УТВЕРЖДАЮ
Директор филиала
_____ А.В. Агафонов
«_27_» _октября_ 2021 г.

М. П.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«ОГСЭ.03 Иностранный язык»

(код и наименование дисциплины)

Уровень профессионального образования	**Среднее профессиональное образование**
Образовательная программа	**Программа подготовки специалистов среднего звена**
Специальность	**40.02.03 Право и судебное администрирование** (базовая подготовка)
Квалификация выпускника	**Специалист по судебному администрированию**
Форма обучения	**Очная**
Год начала обучения	**2022**

Чебоксары, 2021

Методические указания к практическим занятиям по учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык обучающимися по специальности: 40.02.03 Право и судебное администрирование.

Организация-разработчик: Чебоксарский институт (филиал) федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский политехнический университет»

Разработчики: Яковлева Олимпиада Валерьевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры Социально-гуманитарных дисциплин

Методические указания одобрены на заседании кафедры Право (протокол № 2, от 16.10. 2021).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические указания по выполнению практических занятий по дисциплине ОГСЭ.03 «Иностранный язык» предназначены для обучающихся по специальности 40.02.03 «Право и судебное администрирование»

Результатом освоения дисциплины является готовность обучающегося к выполнению вида профессиональной деятельности по специальности 40.02.03 Право и судебное администрирование и составляющих его профессиональных компетенций, а также общих компетенций, формирующихся в процессе освоения ППССЗ в целом.

Рабочей программой дисциплины предусмотрено выполнение обучающимися практических занятий.

Цель изучения курса – знать Гражданский процессуальный кодекс Российской Федерации; порядок судебного разбирательства, обжалования, опротестования, исполнения и пересмотра решения суда; формы защиты прав граждан и юридических лиц; виды и порядок гражданского судопроизводства; основные стадии гражданского процесса.

Цель работ – углубление, расширение и закрепление знаний, полученных на теоретических занятиях по данной дисциплине.

Состав и содержание практических занятий направлены на реализацию федеральных государственных требований к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников.

Они должны охватывать весь круг профессиональных умений, на подготовку к которым ориентирована данная дисциплина и вся подготовка специалиста.

Обучение может осуществляться в различных формах – лекциях, практических занятиях и др. При этом важная роль в процессе обучения обучающегося – специалиста по судебному администрированию отводится его самостоятельной работе.

Однако кроме теоретических знаний, специалисту по судебному администрированию требуются и практические навыки, необходимые каждому специалисту в области юриспруденции.

Практические знания обучающиеся приобретают на практических занятиях. Путем практических занятий проверяются результаты самостоятельной подготовки и происходит оценка знаний. Все это позволяет обучающимся закрепить, углубить, уточнить полученную из соответствующих источников правовую информацию.

Таким образом, основная задача практических занятий по курсу - научить обучающихся применять на практике действующие нормы права в области гражданского судопроизводства.

Текущий контроль: перевод текста; тестирование.

Итоговый контроль – экзамен.

Формы и методы учебной работы: практические занятия; тесты.

Критериями оценки результатов практических работ является:

- умение применять на практике нормы гражданско-процессуального права;

- самостоятельное составление различных видов гражданско-процессуальных документов;

- составление и оформление претензионно-исковой документации;

- применение нормативных правовых актов при разрешении практических ситуаций.

Практические занятия направлены на формирование компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 6. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

Всего на лабораторные занятия – 112 часа

1.ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Практическое занятие по теме 1.1.
Знакомство

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. сформировать представление об основных стадиях гражданского процесса

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

Let me introduce myself. My name is Anne. My surname is Petrova. I am seventeen years old. My birthday is September 11. I live in Saint Petersburg with my family. Our family is quite big: there are five of us — father, mother, brother, sister and me. We are a very united family.

I am a pupil in the eleventh form of a secondary school. I finish school this year. I want to enter the university. That is why I have to study twice as hard as an ordinary pupil does. I do not only do my best at school; I also attend a preparatory course at the university.

As you can understand, I'm rather a busy person. But when I have some free time in the evening, I like to read a good book. My favourite Russian writer is Anton Chekhov. As I'm studying English, I read a lot of books by English authors. I try to read them in English, but this is not always easy. When there is a good film on TV, I watch it with all my family. I also like music, classical as well as modern. I have a tape-recorder and I like to listen to some tapes when I am doing my homework, but my parents think it is bad for my work.

I have more free time during weekends. I like to spend this time with my family. Sometimes we all go to the cinema, or to some concert. In winter we go skiing or just walk in the country.

As I've said before, I plan to enter the university next year. I am quite good at English, and I am interested in the culture of Great Britain, USA and other English-speaking countries, so I want to go on with English at the University. I do not know exactly what I will do after graduating from the university, but I'm sure I'll find a good job as an interpreter or a teacher or something like that, because the English language is very popular now and everybody needs it.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены

коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;

3. Определить смысловое содержание текста;

4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. I … a student.
а) be
б) am
в) is
2. How old …. you?
а) is
б) are
в) am
3. Where are you …?
а) in
б) of
в) from
4. I am …
а) Russian
б) Russia
в) Russian Federation
5. They study…
а) German
в) Berlin
б) Germany

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.2. Семья. Семейные ценности

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель: сформировать представление о системе принципов гражданского процессуального права, их связи и взаимодействии между собой

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

I am Ildar Kirillov. Ildar is my first name and Kirillov is my last name. I am sixteen years old. I want to tell you something about my family. It is not big family — only five people. I have a father, mother, sister, and grandmother.

First of all, a few words about my parents. My father is forty five. He is an engineer. He likes singing and when we have free time at home I play the guitar and we sing together. When my father was a little boy he used to take things into pieces. My grandmother told me a story that once he tried to mend their microwave oven but he could not. Then they had to call in a repairman. It happened a long time ago but now he is able to fix almost everything.

My mother is a good-looking lady with dark hair. She is forty two but she looks much younger. She is a geography teacher and she works at school. She likes her job. My mother keeps house tidy and takes care of everyone of us. Also, she is very good at cooking.

My parents have been married for 18 years. They usually work hard. They have a lot in common but they have different views on music, books, and movies. For example, my father likes horror films whereas my mother likes comedies; my father is fond of football but my mother doesn't like any sports.

My grandmother is retired. She lives with us and helps us to run the house. My sister's name is Alice. She is younger than me and she's a schoolgirl. I like playing with her on the backyard.

I want to go to university because I would like to study foreign languages. I always try to be in a good mood. We are a good family and we have a lot of relatives.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и

профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. There are 4 …. in our family.

а) people

б) students

в) is

2. My grandmother is ….She doesn’t work.

а) young

б) retired
в) a student
3. Her hobbies are …
а) reading, listening to music, running
б) studying languages
в) running
4. My father… forty- nine.
а) are
б) be
в) is
5. We are a good …..
а) people
в) students
б) family

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.3. Внешность человека. Описание характера

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. определение состава участников гражданского процесса.

Количество часов:11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Устный опрос:

The family is an important part of everyone`s life. Of course, in every family, there are some unique traditions. From my point of view, it is really important to have special traditions in a family because it makes family members closer and helps to make better relationships between children and parents.

In my family, there are some traditions. The greatest one is to spend the whole Saturday together. My parents work really hard and very often they have to work overtime that`s why we do not have enough time to spend with each other during the working week. Every Saturday we go somewhere together. When the weather is good we go for a walk in a park. Sometimes we go to the cinema or theater. In the evening we have dinner together. My mom normally cooks something delicious. Every Sunday we do a big cleaning. For my family, it is important to keep the house clean. It creates a cozy atmosphere in it that`s why I always try to help my parents with cleaning. After that, we tend to visit my grandparents.

What I like most of all is spending winter holidays abroad with my parents. It is an ideal way to relax and have fun together.

I appreciate the fact that my family is so friendly. I believe that for every family it is very important to spend time together. I am sure that family traditions

make family members closer.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим

принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. **Вы**берите правильный перевод слова «семья» на английский язык.

а)family
б) famous
в) factory

2. Подберите пару слову «wife».

а) daughter
б) brother
в) husband

3. twins — в переводе с английского ...

а) близнецы
б) братья
в) сёстры

4. Как можно сократить слово «grandmother» (бабушка)?

а) randma
б) granny
в) оба способа верны

5. Слово «aunt» переводится как ...

а) дядя
б) тётя
в) крестный

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.4. Описание жилища

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. определение объема полномочий представителя и правильности их оформления

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

No doubt, everyone dreams of having a true and faithful friend but not all of us are lucky enough to find one. Frankly speaking, I'm rather sociable, that's why I have many friends. As for me I'm happy with my friends. Firstly, I don't have «fair weather» friends. Secondly, all my friends are very pleasant people, and I'm never bored with them.

My best friend is Masha. We study in the same class and though she doesn't live next door we manage to spend much time together. In appearance she is very attractive. She has an oval face, a straight nose, thick dark hair, big brown eyes and a pleasant smile. So people and, of course I, find her smart. Besides, Masha is known for her warm and friendly character. She is usually open-minded and interested in other people. More than that, she is considerate, supportive and responsible. I can always turn to her whenever I'm in trouble, and she never fails to help.

I'd like to point out, that Masha is rather brainy, and that's why she is excellent at school. In general, Masha is loyal, trustworthy, tactful and great at keeping secrets. For me it is very important that my best friend is an honest girl. I can fully rely on her and trust her everything. To tell the truth, we have never let each other down.

In conclusion I'd like to add, that my friend is an interesting person. She is well-read. Her favourite foreign author is Julian Rowling and her creation Harry Potter.

Besides, she is keen on modern music and enthusiastic with sport. To sum up, «A good friend is like the sun in winter», it's about Masha. I'm the happiest girl in the world, because I have such a wonderful friend.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного

материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;

2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;

3. Определить смысловое содержание текста;

4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. You have green eyes and ..... blond hair.

а) curly

б) big

в) round

2. Mary is a …tall American actress.

а) short

б) straight

в) beautiful

3. What's your sister like?

а) She likes me

- б) She is vey sociable
- в) She is tall with freckles

4. She looks like a model. She's so .....

а) fat

б) plump

в) slim

5. Can you show me ..... dress Mary bought?

а) who

- б) which
- в) when

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;

Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;

Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;

Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.5. Рабочий день и свободное время

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель: определение подведомственности и подсудности дел судам общей юрисдикции.

Количество часов: 11 часа

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

We live in a 12-story building in the central part of the city. Let me tell you about our apartment.

We live on the second floor, so usually we do not use the elevator. There are four rooms in the apartment – my parents' room, my little brother's room, the room where I live, and the living room. There are also, of course, a cozy kitchen and a bathroom.

The kitchen is small, but, as I said before, quite cozy. There is a stove, fridge, kettle, microwave, table and chairs there. We also have a lot of kitchen utensils such as knives, ladles and so on. There is my mom's portrait hanging on the wall. The portrait is very good, my father drew it many years ago when they met.

The biggest room in the apartment is the living room. This is where we watch TV in the evening, my little brother plays videogames there. My parents' room is also big, and they have their own TV. If my brother or I, want to watch something they do not watch, they might let us use the living room TV and watch their favorite show in their room. They love police procedurals, I like fantasy series, and my brother likes cartoons. My brother has a small room. There is a big closet full of toys and Lego there. My room is not big either, I have a computer desk. This is where I do my homework.

As for the bathroom, there is not just a toilet and bathtub, there is also a cat litter box there. We have a cat, her name is Lilly, and she does not have a room, because the whole apartment is her room.

We've been living in this apartment since I was little, and I really like it. When I move out someday, I hope I will live in an apartment like this one.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и

профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. There are 2 rooms in the…

а) room

б) flat

в) corridor

2. You can see many books in the ..

а) wardrobe
б) bookcase
в) kitchen
3. There are 2 big windows in the…
а) table
б) sofa
в) room
4. In the evening we go to sleep to the…
а) desk
б) mirror
в) bed
5. A family lives in a flat on the second…
а) floor
б) window
в) door

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.6. Городская и сельская жизнь

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. формирование знаний, умений и навыков в реализации норм института процессуальных сроков

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

Hello, my name is Vlad. I work as a manager and my working day begins early in the morning. On week days the alarm-clock wakes me up at 6 a.m. I get up and do things that everybody does at this time: doing morning exercises, having a shower and cooking breakfast. I live alone and cook breakfast myself. I usually eat scrambled egg or pancakes in the mornings. After breakfast, I brush my teeth, shave and get dressed. I get also my things, like a smartphone, keys and case for documents. So, I leave my home at about 8. I don’t have a car that’s why I go to the bus stop and wait for the bus. It takes 30 minutes to get to my office by it. I usually arrive at work at fifteen minutes to nine and my working day begins.

My day at work is typical: phone calls, talking to people, answering emails, writing reports and discussing some important issues with my boss. At 12 o’clock I go to the small cafe just round the corner and have a lunch there. At

1 o’clock I come back to my office and work hard till 6 o’clock. During the working day I also have several short breaks. But sometimes I have no time for them.
At about 7 o’clock in the evening, I return home. At first I get some rest and then I have supper. After that, I do my housework or watch TV series. I also like to play computer games. At 23 o’clock I take a shower and go to bed. So now you know how I spend my working day.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на

стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. I …at 7 o’clock in the morning.
   a. get up
   b. do
   c.work
2. … you watch TV every day
   a. do
   b. does
   c. have
3. Then she ….
   a. play chess
   b. go to bed
   c. has breakfast
3. …. do they coma home from school?
   a. who
   b. when
   c. why
4. Henry … at half past seven.
   a. do breakfast

b. has breakfast
c. have breakfast
5.In my spare time I like
a. to watch TV
b. walk outside
c. study

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.7. Покупки

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель: определение судебных расходов при разрешении дела по существу.

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

There are plenty of opinions on the choice of lifestyle nowadays. City life and country life have both pros and cons but my choice is the city. I am sure the city is the place where everything is happening. You have lots of job and rest opportunities and you will never get bored with a big variety of cultural activities and events.

It goes without saying that city life offers more work and education opportunities. In spite of high cost of urban living, there are more chances to find a well-paid job and make a successful career. Besides, compared to country life city life is more varied in many aspects: housing, shopping, medicine, entertainment, eating out, playing sports. City life offers more convenience as everything can be easily reached thanks to extensive public transport system.

Yet some people can’t stand crowded streets and heavy traffic. They prefer countryside where you are closer to nature, beautiful landscapes and enjoy peace and quiet. In fact, country life has many advantages compared to living in a city. There is less transport and no industry. You can grow and eat organic food. The village community is small but friendly and tight-knit. People help each other.

Still, not many people love such life, that’s why they move to large cities looking for new opportunities. In addition, country life usually means getting up early and doing manual labour outdoors in any weather which is

not suitable for everyone. Lack of conveniences and facilities also plays a big part in choosing where to live: in urban or rural areas.

To my mind, city life appeals to energetic people who like excitement and don't mind stress and rush. The city is where new things, events and social activities take place daily and you have everything close at hand, so I would definitely prefer city life to country life.

.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью

сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. The city life is….
a. stressful
b. calm
c. peaceful
2.The air in the countryside is…
a. dirty
b. clean
c. noisy
3.Tthere are usually …on the roads in the city.
a. transport
b. traffic jams
c. a car
4.Tthe problem of pollution is especially … in the city.
a. strong
b. not important
c. actual
d. не определяется вообще
5. I enjoy the peace and fresh air of
a the city

b. the countryside
c. park

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
1.8. Еда

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель: определение цели и предмета доказывания, а также доказывания как процессуальной деятельности.

Количество часов: 11 часов.

Коды формируемых компетенций ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

Shopping is a significant part of everyday life. We buy food, clothes, electronic devices, books and many other things. Nowadays there are so many shops with different products. All necessary products are almost always sold near the house. We go shopping during the lunch, after the work or on our way home. Nowadays shopping is not only a kind of necessity but a kind of entertainment. We often hear that shopping improves the mood.

Now we have an opportunity to choose the most convenient for us way of shopping. We can go to small shops at the corner of the street. The most necessary products can be sold in such shops. Here you find both food and household goods. Also such shops can sell goods of particular kind, for example, such shops are butcher’s shop, confectionary shop and so on. If you need a wide range of goods, you can go to the hypermarket or to the shopping centre. Here you find a wide range of different goods: food, clothes, household goods and so on.

Nowadays it is also popular to buy something on the Internet, especially, clothes, books and electronic devices. Of course, there are some risks connected with buying on the Internet, however products can be cheaper there and it saves much time to buy on the Internet. Also there are many TV shops when some products are shown and you can order it just making a call.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие

способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;

2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;

3. Определить смысловое содержание текста;

4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. Where can you buy some bread?

1) bakery
2) chemistry
3) shoe shop

2.Where can you buy a skirt?

1) shoe shop
2) clothes shop
3) grocery

3.Where can you buy potatoes

1) the greengrocer's
2) bakery
3) pharmacy

4. You can buy medicine

1) newsagent's
2) grocery
3) drugstore

5.You can buy a newspaper

1) toys shop
2) pharmacy
3) newsagent's

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме 1.9.Здоровье и спорт

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. проанализировать нормы гражданского процессуального права, регламентирующие исковое судопроизводства

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

Our health depends on our eating. Food provides us with the energy that we spend with physical exertion. Update and development of the organism at the cellular level directly depends on the products that we use. The body needs to receive a sufficient number of nutrients every day: proteins, carbohydrates, fats, vitamins, minerals, trace elements. Proper nutrition is a mandatory point of a healthy lifestyle and a guarantee of

stable functioning of the body as a whole. Everyday diet should be diverse and full. Freshness of products is very important. It is necessary to monitor the volume of food intake. Each person's portion varies, depending on age, health status, gender, and equipment. Cereals, fruits and vegetables, fish, meat, eggs, dairy products, nuts, salt, sugar, fat, should be present in the diet. A balanced diet should become a way of life. You should refuse to give up snacks and fast food. Thoroughly chew food, do not swallow large chunks. It is strictly forbidden to drink food with water. You can eat everything, but in moderation. Overeating and incompatibility of products leads to a disruption of metabolism, diabetes and obesity. It is very appropriate to say Socrates: "We do not live in order to eat, but eat in order to live.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких

обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. Dairy products are very ---------- for young children, as they help them to grow healthy.

1) strong
2) useful
3) fresh

2. This -------- is too spicy.

1) vegetables;
2) porridge;
3) sauce

3.This restaurant serves very big ….

1) lunch
2) portions
3)plates

4.We usually meet at the café ….

1) lunchtime
2) table
3) in the kitchen

5. I usually put 2… of sugar in my tea.
1) slices
2) lumps
3) loafs

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
2.1. Путешествия

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель: определение особенностей предъявления иска в суд и оснований для отказа в его принятии

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

Our health depends on many things: our physical activity, the food we eat and our good and bad habits. Although a lot of people are interested in staying healthy, not many people do very much about it. Modern way of life when people have little physical activity, use cars instead of walking, watch television and work on computers for many hours is quite dangerous for their health. People's health also influences their mood.

There are many opportunities to stay healthy and be fit and one of them is going in for sports. But you needn't be a professional sportsman. Just simple regular exercises give you energy and help you feel and look better.

Exercises that involve repeated movements such as are walking, jogging or swimming are the best. Bending and stretching which are practiced in aerobics or yoga make your body flexible and light. The cheapest and most popular sport is jogging. If you don't have time for it, make small changes like using stairs instead of the lift or walking or cycling instead of taking the bus and it can help you to improve your health and make you a more active person.

Also it is very important to get rid of bad habits. The worst ones are smoking and drinking alcohol. Smoking doesn't only causes heart and lung problems but also makes your teeth yellow and skin unhealthy.

Food we eat also influences our health. A lot of people like drinking Coca-Cola and coffee and enjoy pizza and hamburgers. But what is tasty is not healthy. You should avoid eating in fast food restaurants and make it a rule to cook meals at home using organic food as much as possible.

Only a healthy man can enjoy his life, work well and be happy. There are proverbs “Health is better than wealth” and “Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise”.

.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка,

допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. My friend ...judo.

1. does
2. plays
3. goes

2. Football is a… game.

1.single
2. pair
3. team

3. Sport ... a great role in our life.

1. does
2. plays
3. lose

4. The sport of jumping into water is…

1. diving
2. high jump
3. parachuting

5. The sport of fighting with hands wearing gloves is…

1. fighting
2. boxing
3. karate

5. A sport where people jump over a high bar is called…

1. diving
2. jumping

3. high jump

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
2.2. Российская Федерация

Форма работы: перевод текста, тестирование

Цель:. определение особенностей стадии судебного разбирательства как главной стадии гражданского процесса.

Количество часов: 11 часов

Коды формируемых компетенций: ОК-1, ОК-4, ОК-6.

Перевод текста:

The Russian Federation is the largest country in the world. It **occupies** about 1/6 of the Earth **surface.** The country is situated in Eastern Europe, Northern and Central Asia. Its **total area** is over 17 million square km.

Our land is washed by 12 seas, most of which are the seas of three oceans: the Arctic, the Atlantic and the Pacific. In the south and in the west the country **borders on** fourteen countries. It also has a sea-border with the USA.

There is hardly a country in the world where such a great variety of flora and fauna can be found as in our land. Our country has **numerous** forests, plains and steppes, taiga and tundra, highlands and deserts. The highest mountains in our land are the Altai, the Urals and the Caucasus. There are over two thousand rivers in the Russian Federation. The longest of them are the Volga, the Ob, the Yenisei, the Lena and the Amur. Our land is also rich in various lakes with the deepest lake in the world, the Baikal, included.

On the Russian territory there are 11 time zones. The **climate conditions** are rather different: from arctic and **moderate** to continental and subtropical. Our country is one of the richest in natural resources countries in the world: oil, natural gas, coal, different ores, ferrous and non-ferrous metals and other minerals.

The Russian Federation is a multinational **state. It comprises** many national districts, several autonomous republics and regions. The population of the country is about 140 million people.

Moscow is the capital of our Homeland. It is the largest political, scientific, cultural and industrial center of the country and one of the most beautiful cities on the globe. Russian is the official language of the state. The national symbols of the Russian Federation are a white-blue-red **banner** and a double-headed eagle.

The Russian Federation is a constitutional republic headed by the President. The country government consists of three branches: **legislative, executive** and **judicial.** The President controls only the executive branch — the government, but not the Supreme Court and Federal Assembly.

The legislative power belongs to the **Federal Assembly** comprising two chambers: **the Council of Federation** (upper Chamber) and the **State Duma** (lower Chamber). Each chamber is headed by the Speaker. The executive power belongs to the government (the Cabinet of Ministers) headed by the Prime Minister. The judicial power belongs to the

system of Courts comprising the Constitutional Court, the **Supreme Court** and federal courts.

Our country has a multiparty system. The largest and most **influential** political parties are the «Unity», the Communist party, the «Fatherland-All Russia», «The Union of the Right Forces», «The Apple», Liberal-Democratic and some others.

The **foreign policy** of the Russian Federation is that of international cooperation, peace and friendship with all nations irrespective of their political and social systems.

.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью

сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. The Russian Federation. Moscow.

1. Russia is _____ largest country in area.
a) the world’s
b) world
c) e worlds’
2. hat countries do not border Russia?
a) Latvia, Poland, Lithuania
b) France, Germany, Spain
c) Finland, China, Ukraine
3. The head of the government is the …..
a) President
b) Prime Minister
c) State Duma
d) Federal Assembly
4. . Moscow _____ in 1147.
a) was founded
b) is founded
c) was found
d) founded

5. …… different climatic zones in our country.
a) There is
b) This is
c) There are
d) It is

Критерии оценивания:
Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;
Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;
Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;
Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

Практическое занятие по теме
2.3. Страны изучаемого языка

Форма работы перевод текста, тестирование
Цель:. определение особенностей подготовки дела к судебному разбирательству в судах общей юрисдикции
Количество часов: 15 часов
Коды формируемых компетенций ОК-1, ОК-4, ОК-6.
Перевод текста:

Washington is the capital of the United States of America. It is situated in the District of Columbia and is like no other city of the USA. It's the world's largest one - industry city. And that industry is government. The White house, where the US President lives and works, the Capitol, the home of the US Congress, and the Supreme Court, are all in Washington. Washington was named after the first US President George Washington. He selected the place for the capital and Pierre L'Enfant, a French engineer, designed the city. Washington was first settled in 1790 and since 1800 it has been the Federal capital. Washington is one of the most beautiful and unusual cities in the United States. In the very center of it rises the huge dome of the Capitol – a big white dome standing on a circle of pillars. The 535 members of the Congress meet here to discuss the nation's affairs. It's easy to get lost in this huge building, full of paintings and statues.

Not far from the Capitol is the Library of Congress, the largest library in the States. It contains more than 13 million books, more than 19 million manuscripts, including the personal papers of the US presidents. The White House is the official residence of the US President. He works in the Oval Office. One can hardly find a park, a square or an open area in Washington without a monument or a memorial. The most impressive and the best-known ones are the Lincoln Memorial and the Washington Monument. There are some important museums in Washington where you can see kinds of things: famous paintings and sculptures, the dresses of Presidents' wives, the original of the Declaration of Independence, the largest blue diamond in the world, etc. There are 5 universities in Washington. There are no skyscrapers in Washington, because they would hide city's many monuments from view. No building in the city may be more than 40 metres tall. Thousands of tourists visit Washington every day. People from all parts of the United States come to see their capital.

.

Критерии оценивания:

Оценка «5» - выставляется обучающимся, освоившим все предусмотренные профессиональные и общие компетенции, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеющим находить необходимую информацию и использовать ее, а также усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1 суммарная ошибка, кроме смысловой.

Оценка «4» - выставляется обучающимся, овладевшим общими и профессиональными компетенциями, продемонстрировавшим хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную в программе, а также показавшим систематический характер знаний по дисциплине, способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. Содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, допускается не более 2-х суммарных ошибок, включая не более 1 смысловой.

Оценка «3» - выставляется обучающимся, обнаружившим знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомым с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в устном ответе и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. Общие и профессиональные компетенции у таких обучающихся сформированы либо сформированы частично и находятся на стадии формирования, но под руководством преподавателя будут полностью сформированы. Содержание оригинала передано не полностью, имеется некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается 4 полных суммарных ошибок, в том числе не более 2смысловых ошибок .

Оценка «2» - выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой

заданий, если общие и профессиональные компетенции не сформированы, виды профессиональной деятельности не освоены, если не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании техникума без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. Перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено много ошибок.

Порядок выполнения:

1. Прочитать текст два раза;
2. Выписать незнакомые слова в тетрадь для практических занятий;
3. Определить смысловое содержание текста;
4. Ответ в форме перевода записать в тетрадь для практических занятий.

Тестирование:

1. A place where we are going to is called ……..

а) city

б) an accommodation

в) a destination

2. While having a sea voyage you should buy a ticket for ..

а) a ship

б) a boat

в) a steamboat

3. I prefer walking round the city, to tell the truth I'm

а) a lazy – bone

б) a stay – at – home

в) a coach potato

4. It's our stop. We ought to…

а) get off

б) get out ;

в) turn off

5. If you are lost when travelling you should ask … for help.

а) a custom's officer

б) a travel agent

Критерии оценивания:

Оценка «5» - не менее 80% правильных ответов;

Оценка «4» - 65-79% правильных ответов;

Оценка «3» - 50-64% правильных ответов;

Оценка «2» - менее 50% правильных ответов.

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

2.1. Методические рекомендации по подготовке к переводу текста

Одним из основных способов проверки и оценки знаний обучающихся по дисциплине является перевод текста, проводимый на практических занятиях. Перевод текста является формой текущего контроля и проводится индивидуально.

Подготовка к переводу проводится в ходе самостоятельной работы обучающихся и включает в себя повторение пройденного материала и работу со словарем. При поиске незнакомых слов в словаре следует:

1. Определить часть речи и морфологический состав слова (значения некоторых слов следует искать без приставок); выписать начальную форму слова. Найти слово в словаре.

2. Выбрать из словарной статьи подходящее по контексту значение и выписать его. Если нет перевода, который бы в точности соответствовал смыслу данного предложения, выписать ближайший по значению перевод, а также записать свой вариант контекстуального перевода. Этими записями можно пользоваться при создании окончательного варианта письменного перевода. Важно также уметь применять к тексту элементы лингвистического анализа: анализировать состав слова, производить лексический и синтаксический разборы текста. Очень полезно хорошо разбираться в наиболее распространенных словообразовательных моделях, суффиксах и приставках иностранного языка – это может упростить процесс понимания производных слов. Необходимо постоянно осуществлять перевод иностранных текстов на русский язык.

1. При выполнении перевода текста с иностранного языка на русский важно помнить, что хорошо выполненный перевод почти всегда бывает несколько длиннее и несколько более подробным, чем оригинал. Поэтому не следует бояться быть многословным, если многословие требуется для точной передачи мысли.

2. Выполнение письменных заданий подразумевает высокую степень грамотности. Поскольку разрешено пользоваться словарем, следовательно, написание любого слова может быть проверено по словарю, и поэтому орфографические ошибки в письменной работе особенно недопустимы.

Работу с заданиями по переводу текста необходимо выполнять следующим образом:

– Прочесть текст целиком, не пользуясь словарем (просмотровое чтение).

– Проанализировать содержание текста, выделяя основные идеи, ключевые слова и понятия.

– Поработать с каждым предложением, выписывая слова из словаря и подбирая необходимые значения (анализирующее чтение).

– Прочесть текст еще раз, последовательно переводя его на русский язык, останавливаясь на местах, трудных для перевода (синтезирующее чтение).

– Написать черновой вариант письменного перевода текста.

2.2. Методические указания по выполнению тестовых заданий

Тест – это объективное стандартизированное измерение, поддающееся количественной оценке, статистической обработке и сравнительному анализу. Тест состоит из конечного множества тестовых заданий, которые предъявляются в течение установленного промежутка времени в последовательности, определяемой алгоритмом тестирующей программы.

В базе тестовых заданий используются следующая форма тестовых заданий: задания закрытой формы.

К заданиям закрытой формы относятся задания следующих типов:

– один из многих (предлагается выбрать один вариант ответа из предложенных);

– многие из многих (предлагается выбрать несколько вариантов ответа из предложенных);

– область на рисунке (предлагается выбрать область на рисунке).

В тестовых заданиях данной формы необходимо выбрать ответ (ответы) из предложенных вариантов. Ответы должны быть однородными, т.е. принадлежать к одному классу, виду и роду. Количество вариантов ответов 1.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступать к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве правильного ответа выбрать один индекс (цифровое либо буквенное обозначение).

Заданий, где правильный вариант отсутствует, в тесте не предусмотрено.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-45 секунд на один вопрос.

Критерии оценки выполненных обучающимся тестов представлены выше.

3. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд Филиала имеет электронные образовательные и информационные ресурсы.

Электронно-библиотечные системы (ЭБС), включающие электронный каталог и полнотекстовые документы:

- Образовательная платформа Юрайт - https://urait.ru

3..1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Кузьменкова Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС [Электронный ресурс]: Учебник и практикум Для СПО / Кузьменкова Ю. Б. - Москва: Юрайт, 2020 - 441 с - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Юрайт: https://urait.ru/bcode/450719. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Юрайт: https://urait.ru/book/cover/A83A23B6-F550-4D1E-95A5-F2B02CF7032C. 1.

2. Левченко, В. В. Английский язык для изучающих государственное и муниципальное управление : учебник и практикум для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, О. В. Мещерякова, Е. Е. Долгалёва. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 391 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-15581-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/514367

Дополнительная литература

1. Английский язык для юристов. English in Law : учебник и практикум для среднего профессионального образования / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 213 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-05084-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/514328

Периодика

Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения: научный журнал – URL: https:// .lanbook.com.com/catalog/document?id=394404

Журнал Российского права: научный журнал. - Текст : электронный. - URL: https://lanbook.com catalog/product/1844457

Журнал филологических исследований: научный журнал – URL: https://e.lanbook.com/journal/issue/314252

3.2. Электронные издания

Профессиональная база данных и информационно-справочные системы	Информация о праве собственности (реквизиты договора)
Юридическая Россия – образовательный правовой портал http://window.edu.ru	На страницах портала представлена обширная нормативная, учебная, научная и др. информация в области юриспруденции: книги, статьи, документы, организации, персоны, ссылки на интернет-ресурсы, нормативные акты, судебная практика, реестр диссертаций. Электронные каталоги юридических библиотек. Анонсы конференций, конкурсов, Практическое занятие. Учебно-методическое объединение по юридическому образованию. Список вузов, имеющих государственную аккредитацию; сохранивших военную кафедру; проводящих интерактивные консультации для поступающих. Новинки юридической литературы. Сведения о тематических центрах по отраслям права. Работает

	сервис поиска Z39.50 по российским и международным библиотекам. Новости и информеры портала. Работают интерактивные сервисы: обсуждения, форму, гостиная, web-блоги. свободный доступ
Университетская информационная система РОССИЯ https://uisrussia.msu.ru/	Тематическая электронная библиотека и база для прикладных исследований в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений, права. свободный доступ
научная электронная библиотека Elibrary http://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 26 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе свободный доступ
Государственная автоматизированная система Российской Федерации «Правосудие» https://sudrf.ru	Государственная автоматизированная система РФ «Правосудие» - это территориально распределенная автоматизированная информационная система, предназначенная для формирования единого информационного пространства судов общей юрисдикции и системы Судебного департамента при Верховном Суде Российской Федерации (СД), обеспечивающая информационную и технологическую поддержку судопроизводства на принципах поддержания требуемого баланса между потребностью граждан, общества и государства в свободном обмене информацией и необходимыми ограничениями на распространение информации. свободный доступ
Право.РУ https://pravo.ru/	российская компания, владелец одноимённого тематического интернет-издания, разработчик одноимённой справочно-правовой системы и специализированного программного обеспечения для работы с материалами судебной практики.
сайт Института научной информации по общественным наукам РАН. http://www.inion.ru	Библиографические базы данных ИНИОН РАН по социальным и гуманитарным наукам ведутся с начала 1980-х годов. Общий объём массивов составляет более 3 млн. 500 тыс. записей (данные на 1 января 2012 г.). Ежегодный прирост — около 100 тыс. записей. В базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН. Описания статей и книг в базах данных снабжены шифром хранения и ссылками на полные тексты источников из Научной электронной библиотеки.
Федеральный портал	Федеральный портал «Российское образование» –

«Российское образование» [Электронный ресурс] – http://www.edu.ru	уникальный интернет-ресурс в сфере образования и науки. Ежедневно публикует самые актуальные новости, анонсы событий, информационные материалы для широкого круга читателей. Еженедельно на портале размещаются эксклюзивные материалы, интервью с ведущими специалистами – педагогами, психологами, учеными, репортажи и аналитические статьи. Читатели получают доступ к нормативно-правовой базе сферы образования, они могут пользоваться самыми различными полезными сервисами – такими, как онлайн-тестирование, опросы по актуальным темам и т.д.